

**Finland-Kotka: Training facilities**  
**OJ S 119/2016 22/06/2016**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kymenlaakson sairaanhoito- ja sosiaalipalvelujen kuntayhtymä Carea

Postal address: Kotkantie 41

Town: Kotka

NUTS code: FI186 Kymenlaakso

Postal code: 48210

Country: Finland

E-mail: [hankinnat@carea.fi](mailto:hankinnat@carea.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.carea.fi/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/carea>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/carea/?id=61740&tpk=73f2f51c-25cd-43d4-822c-b3a6dc4eabf0>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Työyhteisövalmennuskoulutus.

Reference number: 26/2016

**II.1.2. Main CPV code**

80520000 Training facilities

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

„Paras asiakaskokemus vastuullisella yhteistyöllä” –työyhteisövalmennus Carean henkilöstölle. Hankinnan kohteena on Henkilöstön valmennuskoulutuksen koordinointi ja sisällön toteutus.

Toteutettavan valmennuskoulutuksen kohderyhmänä ovat Carean eri henkilöstöryhmät. Tarkoituksena on toteuttaa n. 800 hengen (sisältää esimiehet) valmennuskoulutus vuosina 2016–2018.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI186 Kymenlaakso

#### **II.2.4. Description of the procurement**

"Paras asiakaskokemus vastuullisella yhteistyöllä" –työyhteisövalmennus Carean henkilöstölle. Hankinnan kohteena on Henkilöstön valmennuskoulutuksen koordinointi ja sisällön toteutus. Toteutettavan valmennuskoulutuksen kohderyhmänä ovat Carean eri henkilöstöryhmät. Tarkoituksena on toteuttaa n. 800 hengen (sisältää esimiehet) valmennuskoulutus vuosina 2016–2018.

Tarkempi kuvaus hankinnasta on esitetty liiteasiakirjoissa.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Vaatimukset on esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/08/2016 Local time: 13:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/06/2017

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/08/2016 Local time: 13:01

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki  
Postal code: 00520  
Country: Finland  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Fax: +358 295643314  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/06/2016